

公務出國或赴大陸地區報告（活動類別：洽展及訪問）

臺南市政府觀光旅遊局
日本山形藏王道之驛站2024臺南觀光物產
展出展案出國報告

服務機關：臺南市政府觀光旅遊局

姓名職稱：蔡宜宏科長

派赴國家或大陸地區：日本

活動期間：113年4月26日至113年4月30日

報告日期：113年5月10日

目錄

目錄	1
一、摘要	2
二、活動人員名單	3
三、緣由或目的	4
四、過程	5
五、心得	10
六、建議	11
七、效益	12
八、附錄	13

一、摘要

本展案係受臺南市友誼城市山形市之山形藏王道之驛站邀請，由臺南市旅行商業同業公會規劃並向市府提案，由本市觀光旅遊局、經濟發展局、文化局、農業局共同協辦並邀集觀光、物產業者出展。本次活動，由觀旅局旅遊服務科蔡宜宏科長 1 人於 4 月 26 日至 4 月 30 日赴日，與臺南市旅行商業同業公會李佳璉監事主席、臺南市旅館商業同業公會趙博恩理事(臺南安平雅樂軒總經理)、臺南市民宿文化發展協會洪志堅理事(春院子負責人)、臺南市文化觀光伴手禮產業發展協會張慶鐘理事長、臺南市推廣觀光工廠發展協會梁雅楹秘書長(虹泰水凝膠世界觀光工廠)、蘭都觀光工廠楊智凱副總經理、享想商號(晨寓咖啡)、福農貿易股份有限公司等 11 位觀光產業公協會代表、業者一同出展辦理相關活動。

本次出訪行程，4 月 26 日為去程及執行場布。第二日及第三日 4 月 27 日至 28 日為本案活動主要執行日，辦理 2024 臺南觀光物產展(含開幕式)、商談會及執行展售活動，另安排拜會山形市政府。第四日 4 月 29 日與本市業者拜訪山形市觀光業者。第五日 4 月 30 日於拜訪仙台市政府及仙台觀光國際協會後返國。

二、活動人員名單

編號	姓名	單位 職稱	工作項目
1	蔡宜宏	臺南市政府觀光旅遊局 旅遊服務科 科長	臺南市府團官方代表 活動總督導兼活動辦理、聯繫 等相關事務執行

三、緣由或目的

臺南市與日本山形市於 2017 年締結友好交流協定，官方與民間在各領域持續互動交流，本(2024)年在山形市佐藤孝弘市長及山形藏王道之驛站青木哲也站長積極邀請之下，2024 臺南觀光物產展經臺南市旅行商業同業公會向市府提案後成行。本展案為臺南市政府主辦，由觀光旅遊局整合經濟發展局、農業局、文化局共同辦理，並邀集臺南市旅行、旅館、民宿、觀光工廠、伴手禮等公會及相關業者出展。展案於今(2024)年 4 月 27 日至 4 月 28 日於山形藏王道之驛站樹冰大廳舉辦，以宣傳 2024 臺南 400、行銷臺南國際觀光、物產及農特產以及加強本市於友誼城市山形市之國際形象，並促進兩市交流為目的。

本次出訪，除觀光物產展外，攜本市業者拜訪山形市政府、仙台市政府及仙台觀光國際協會，將臺南市國際行銷手冊(中英日韓 4 語)、觀旅局自製臺南旅遊說明書日語版、日語觀光地圖 12 款以及與日本知名出版社合作出版之地球步方-臺南(臺南旅遊導覽書)、臺南 400 日語手冊提供日方，請本市友誼城市共同推廣臺南國際觀光與行銷 2024 臺南 400 系列活動，期未來在包含城市外交、國際觀光等各領域都有更緊密的交流，並提高山形市民到訪臺南旅遊之意願與機會。

四、過程

(一)行程表

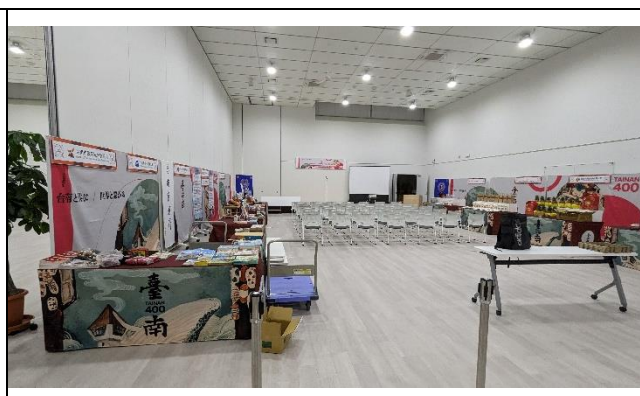
日期	行程
4月26日	去程，臺南市至日本山形市
	2024臺南觀光物產展in山形藏王道之驛站場布
4月27日	2024臺南觀光物產展in山形藏王道之驛站開幕式及執行
	2024臺南觀光商談會
	拜會山形市政府
	山形市臺南市訪團歡迎晚宴
4月28日	2024臺南觀光物產展in山形藏王道之驛站 展售活動執行
4月29日	拜訪山形市高見屋樹林飯店
	仙台市臺南市訪團歡迎晚宴
4月30日	拜會仙台市政府及仙台觀光國際協會
	返程，日本仙台市返臺南市

(二)、4月26日赴日及活動場布

4月26日首日抵達日本山形市，即赴山形藏王道之驛站進行隔日場布事宜。本次共出展8格展位，2格為觀旅局(含臺南400專案辦公室)及農業局之臺南國際觀光與臺南400行銷、農特產展位。其餘6格由臺南市旅宿、觀光工廠、農產、伴手禮等業者使用。



團隊抵達仙台國際機場



場布完成

(三)、4月27日-28日 2024 臺南觀光物產展開幕式及展售活動執行、2024 臺南觀光商談會、拜會山形市政府、山形市臺南市訪團歡迎晚宴

出訪第二日及第三日為展案主要執行日程，開幕式於27日上午10時30分舉辦，山形市政府由井上貴至副市長代理佐藤孝弘市長親自蒞臨開幕致詞歡迎，同為本市友好城市之仙台市政府也動員赴現場參與開幕，由仙台觀光國際協會佐藤康行常務理事率員出席物產展參與活動。觀旅局於開幕式介紹臺南400並進行簡報行銷臺南觀光魅力。開幕式後由觀旅局人員引導日方貴賓巡攤了解本次出展之臺南業者現場展售之資訊及商品。



開幕式大合照



山形市井上貴至副市長



開幕式現場介紹臺南 400 與臺南觀光



引導日方貴賓巡攤

27日下午除執行展攤活動，另於13時同步舉辦臺南觀光商談會，讓在地觀光物產業者與本市業者進行媒合交流，本次共邀集8家含旅行及物產業者之山交觀光、山新觀光、讀賣旅行山形營業所、山形中央觀光、米澤旅遊服務、一般社團法人上荷山觀光物產協會、農協觀光山形區域中心、山形藏王道之驛站。



在地業者輪桌與臺南市業者交流 1



在地業者輪桌與臺南市業者交流 2



臺南觀光及臺南 400 文宣吸引民眾諮詢



觀光工廠 DIY 活動參加民眾踴躍



臺南果乾數百份 1 天半內完售



臺南鳳梨 100 箱 1 天半內完售

27 日傍晚，市府團拜會山形市政府後，另參加山形市方為本市業者舉辦之歡迎晚宴。山形市政府由商工觀光部高橋清真部長與觀光戰略課松澤聖課長、國際交流中心大沼裕子所長等代表接待本市訪團，另山形市議會則由長谷川幸司議長親自參與交流。



拜會山形市政府大合照



臺南市訪團歡迎晚宴大家共同舉杯

(四)、4月29日-30日拜訪溫泉業者、仙台市臺南市訪團歡迎晚宴、拜會仙台市政府與仙台國際觀光協會

出訪第四日上午拜訪山形市知名溫泉業者，了解旅館物販區櫃位及洽談本市物產業者商品上架之可能性。晚間則參加仙台市政府為本市訪團安排之交流餐會，出訪第五日30日正式入府拜會仙台市政府與仙台國際觀光協會，仙台市政府由文化觀光局柳津英敬局長率隊接待本市訪團，臺南市與仙台市交流重要推手之仙台市議會西澤啟文議員也親至現場，仙台觀光國際協會則由結城由夫理事長率岩間文貴副理事長等人與本市訪團交流。仙台市政府及仙台國際觀光協會一直致力協助本市觀光於當地之推廣，雙方期許維持每年觀光交流活動之互訪，期許透過此類活動，促進雙邊民眾互相旅遊觀光，兩市觀光產業共同受益成長。



拜訪山形市溫泉業者洽談



拜會仙台市政府與仙台觀光國際協會



與仙台市方大合照



致贈臺南觀光文宣品及伴手禮

五、心得

此行出訪以執行 2024 臺南觀光物產展 in 山形藏王道之驛站活動為主軸，心得簡述如下二點：

(一)、臺南市觀光物產商品在日本市場具潛力

本案活動兩日累計近 3 萬人次民眾參與，官方展攤提供文宣品千份發放完畢，並現場展售之臺南鳳梨 600 顆、臺南芒果、鳳梨、芭樂 3 種果乾、咖啡濾掛包 3 種及虹泰水凝膠 DIY 體驗皆於 1 天半售罄，可看出本市觀光物產在當地潛在競爭力。

(二)、商談成效及未來展望

本案開幕式、商談會及官方拜會共計與山形、仙台官方及業者逾 22 個單位交流，將臺南國際觀光資訊及本市物產帶到當地，透過物產及觀光結合，讓山形市民眾認識臺南，期提高民眾產生至臺南觀光意願，後續除官方持續推動，民間部分也需透過旅行業者商談後實際合作，實現提高由山形市送客至臺南旅遊人次之目的。

六、建議

建議簡述如下二點：

(一)、可評估於海外展售會運用特色文創商品與物產之結合，行銷國際觀光

本次觀光及臺南 400 展位，除提供日語觀光地圖、手冊等文宣品，配合本次活動主題含物產推廣，以臺南古蹟文創餅乾、古蹟柚子蓼、熱蘭遮堡薯條等做為觀光展位場布物，並展示臺南 400 鴨舌帽、手工皂等商品，透過展品吸引民眾詢問之際，進一步介紹臺南地理位置圖、臺南觀光資訊及臺南 400 系列活動，並成功將千份文宣發送完畢。故未來可評估於海外展售會運用特色文創商品與物產之結合，引起參展民眾興趣，進而行銷臺南觀光。

(二)、可評估於旅展等海外展售會邀請觀光物產業者共同行銷宣傳臺南觀光

本案集結 5 個公協會(臺南市旅行商業同業公會、臺南市旅館商業同業公會、臺南市民宿文化發展協會、臺南市推廣觀光工廠發展協會、臺南市文化觀光伴手禮產業發展協會)含 6 業者(臺南安平雅樂軒、春院子、虹泰水凝膠世界觀光工廠、蘭都觀光工廠、想享商號/晨寓咖啡、福農貿易股份有限公司)共 11 單位協力出展。與業者出展海外行銷活動，除於活動中分工協力，更可透過執行期間互動瞭解本市不同領域業者在國際行銷中之需求，同時也達到加強推廣觀光及相關各領域業者。故建議可評估未來於旅展等海外行銷活動邀請民宿、休閒農業、伴手禮等業者共同行銷臺南國際觀光。

七、效益

效益簡述如下四點：

(一)、整合 4 局處與 5 公協會及觀光、農特產業者，共同出展海外行銷活動

本案由觀光旅遊局整合 4 局（觀光旅遊局、文化局、經濟發展局及農業局）及 5 個公協會(臺南市旅行商業同業公會、臺南市旅館商業同業公會、臺南市民宿文化發展協會、臺南市推廣觀光工廠發展協會、臺南市文化觀光伴手禮產業發展協會)含 6 業者(臺南安平雅樂軒、春院子、虹泰水凝膠世界觀光工廠、蘭都觀光工廠、想享商號/晨寓咖啡、福農貿易股份有限公司)共同出展。返國後業者皆正面回饋。

(二)、活動兩日累計近 3 萬人次參觀，提高本市於日本山形市之知名度，成功行銷臺南

本案活動官方展攤提供臺南觀光國際手冊、臺南 400 日語手冊、地球步方-Plat 台南、12 款日語觀光地圖及臺南果乾行銷臺南 400，並於開幕式、商談會及官方拜會共計與山形、仙台官方及業者逾 22 個單位交流，活動累計近 3 萬人次，成功提高臺南市於日本山形市之知名度行銷臺南國際觀光。

(三)、成功推廣臺南觀光工廠及物產

本案業者現場展售之臺南鳳梨 100 箱（600 顆）、臺南芒果、鳳梨、芭樂 3 種果乾、咖啡濾掛包 3 種及虹泰水凝膠 DIY 體驗皆於 1 天半售罄，受當地民眾歡迎成功行銷本市觀光工廠及物產，也顯示臺南物產在日本具競爭潛力。

(四)、媒體露出

本次觀光物產展，共 16 篇新聞露出，彙整如附錄。

八、附錄

新聞露出彙整

04.27-2024 臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 行銷臺南國際觀光促進友好城市物產交流 新聞露出彙整(04.28 彙整 網媒共 11 則 紙本共 1 則 日語共 4 則)

【網路】

1.中華新聞雲-台南觀光物展暨觀光商談會開幕 水果乾廣受日本人喜愛

<https://www.cdns.com.tw/articles/1001494>

2.視傳媒-2024 臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 南市府前往行銷臺南國際觀光

https://nvns.net/news_view.php?new_sn=55419

3. Line 生活-台南觀光物展暨觀光商談會開幕 水果乾廣受日本人喜愛

<https://today.line.me/tw/v2/article/nX5nvPo>

4. Yahoo!新聞-南市觀旅局率業者前進山形藏王道之驛站 促進物產交流

<https://tw.news.yahoo.com/%E5%8D%97%E5%B8%82%E8%A7%80%E6%97%85%E5%B1%80%E7%8E%87%E6%A5%AD%E8%80%85%E5%89%8D%E9%80%B2%E5%B1%B1%E5%BD%A2%E8%97%8F%E7%8E%8B%E9%81%93%E4%B9%8B%E9%A9%9B%E7%AB%99-%E4%BF%83%E9%80%B2%E7%89%A9%E7%94%A2%E4%BA%A4%E6%B5%81-092504946.html>

5. PChome 新聞- 2024 臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 行銷臺南國際觀光促進友好城市物產交流

<https://news.pchome.com.tw/society/greatnews/20240427/index-71421241204521209002.html>

6.台新傳媒-南市觀旅局率業者組團前進山形藏王道驛站 友好城市物產交流

<https://seenews.tw/archives/39827>

7.台南新聞網-台南觀光物產展暨觀光商談會開幕 水果乾廣受日本人喜愛

<https://tnews.cc/06/NewsCell437832.htm>

8.新聲時報-2024 臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 行銷臺南國際觀光促進友好城市物產交流

<https://www.nvt.tw/article/502>

9.臺灣好新聞-臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 深化友好城市物產交流

<https://www.taiwanhot.net/news/focus/1066555/%E8%87%BA%E5%8D%97%E8%A7%80%E5%85%89%E7%89%A9%E7%94%A2%E5%B1%95in%E5%B1%B1%E5%BD%A2%E7%9B%9B%E5%A4%A7%E9%96%8B%E5%B9%95+%E6%B7%B1%E5%8C%96%E5%8F%8B%E5%A5%BD%E5%9F%8E%E5%B8%82%E7%89%A9%E7%94%A2%E4%BA%A4%E6%B5%81/134/%E5%8F%B0%E5%8D%97>

10. OwlNews- 2024 臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 行銷臺南國際觀光促進友好城市物產交流

<https://news.owlting.com/articles/678704>

11.大成報- 2024 臺南觀光物產展 in 山形盛大開幕 行銷臺南國際觀光促進友好城市物產交流

https://greatnews.com.tw/home/news_pagein.php?iType=1010&n_id=291684

【紙本】

12.中華日報 B2

【日本當地日語新聞露出】

13. TBS NEWS-山形市で友好都市の台湾・台南市の観光物産展 大地震の復興応援も

<https://newsdig.tbs.co.jp/articles/-/1141932?display=1&mwplay=1>

14. TUY-山形市で友好都市の台湾・台南市の観光物産展 大地震の復興応援も

<https://newsdig.tbs.co.jp/articles/tuy/1141932>

15. goo News-山形市で友好都市の台湾・台南市の観光物産展 大地震の復興
応援も

<https://news.goo.ne.jp/article/tuy/region/tuy-1141932.html>

16. Yahoo!Japan News-山形市で友好都市の台湾・台南市の観光物産展 大地震
の復興応援も

<https://news.yahoo.co.jp/articles/de4f38e2413654ea226c5e5df6246bce5f0512c5>